

INTERNATIONAL COOPERATION AGREEMENT

University of Ljubljana, Veterinary Faculty, Slovenia and Koret School of Veterinary Medicine, The Robert H. Smith Faculty of Agricultural, Food & Environment, The Hebrew University of Jerusalem, Israel agree that the encouragement and development of co-operation and exchange in all areas of veterinary medicine are of mutual academic interest. Both parties, therefore, wish to expand the basis for friendship and co-operative educational exchange and have set forth the following agreement:

Article 1

The purpose of this agreement includes, but is not limited to, the following:

1. Mobility for traineeship of students at the undergraduate and post-graduate level;
2. Mobility for teaching and/or training of academic and technical staff (lecturers, researchers, research students, clinicians, specialists, interns, residents).

Both parties commit to respect the quality requirements of the educational, research and professional aspects of individual training in the field of veterinary medicine in order to improve individual and institutional skills, knowledge and competences.

Article 2

The sending institution, following an agreement with the receiving institution, is responsible for providing logistical support to its chosen candidates before, during and after the mobility.

Article 3

The official language in which the exchange will be performed is English, level B2 on the CEFR scale of the European Language Portfolio Levels.

Article 4

The parties will define the duration of the mobility and the programme of training/teaching/research collaboration individually for each candidate. The individual agreement with the candidate will be prepared and signed separately.

Article 5

All activities (consultations, exchange of information etc.) regarding the realization of the mobility for the individual candidate will be performed via relevant parties' Offices.

For the University of Ljubljana, Veterinary Faculty the activities from this agreement will be performed by the Office for Research and International Affairs, VFinternational@vf.uni-lj.si, +386 1 47 79 332 / +386 1 47 79 852.

For the Koret School of Veterinary Medicine, The Robert H. Smith Faculty of Agricultural, Food & Environment, The Hebrew University of Jerusalem the activities from this agreement will be performed by the school's administrator Mr. Andrei Ianc, andrei@savion.huji.ac.il, +97239688503.

Article 6

The receiving institution, following an agreement with the sending institution, is responsible to give the candidate the necessary information and documents regarding his/her mobility before, during and after the mobility. The information and documents include: housing, local transportation, cultural specifics, visa information, insurance requirements, security measures, equipment necessary for training in the laboratory and/or clinic(s), necessary documents before, during and after the mobility etc.

Article 7

The parties agree that the mobility performed by the candidate from the sending institution will be made free of charge for the candidate and no fee or training tuition for the training of the candidate will be charged to the sending institution.

The candidate from the sending institution is obligated to cover all costs regarding his/her mobility to the receiving institution. The costs include: housing, visa, international and local transportation, meals, insurance and other necessary direct and/or indirect costs.

Article 8

The receiving institution will provide a final document to the candidate by the end of his/her mobility. The document, i.e. *Letter of Confirmation*, states that the candidate successfully performed the mobility for teaching and/or training.

Article 9

The parties agree to make all efforts to settle any disagreements that could arise from the fulfilment of the present agreement. If it is not feasible to provide a mutually agreed solution to such issues, they will be subject to the final decision of an ad hoc committee that will be composed of one member, appointed by each of the parties, and a third party jointly nominated.

Article 10

It is established that for the validity of any legal and administrative notification the legal address of the University of Ljubljana, Veterinary Faculty is Gerbičeva 60, 1000 Ljubljana, SI-Slovenia (in case of any additional validity of other legal and administrative notification the legal address of the University of Ljubljana is Kongresni trg 12, 1000 Ljubljana, SI-Slovenia).

It is established that for the validity of any legal and administrative notification the legal address of the Koret School of Veterinary Medicine, The Robert H. Smith Faculty of Agricultural, Food & Environment, The Hebrew University of Jerusalem is P.O. Box 12, Rehovot 76100, Israel.

Article 11

This agreement will be in force for 5 years from the date it is signed by both parties. The agreement may be extended, provided both parties express their willingness to do so in writing at least 6 months prior to the expiry date.

Either party may announce its intention to terminate this agreement unilaterally, without expression of cause, upon six (6) months' written notice. This does not entitle the parties to claim any reparation or compensation of any kind. The ongoing activities must be completed within their time framework independent of the date of termination of the agreement.

Article 12

Both parties express their full compliance with each and every article of this agreement and in acceptance they sign two (2) original equivalent copies.

University of Ljubljana
Veterinary Faculty

Prof. Andrej Kirbiš, DVM, PhD
Dean



The Hebrew University of Jerusalem
The Robert H. Smith Faculty of Agricultural,
Food & Environment
Koret School of Veterinary Medicine

Prof. Gad Baneth, DVM, PhD, Dipl. ECVCP
School director

Gad Baneth

Prof. Gad Baneth
Director
Koret School of Veterinary Medicine
The Hebrew University of Jerusalem

